



¡Junio está tocando a la puerta! Conforme el fin del ciclo escolar se acerca, nosotros esperamos mantener algunas de nuestras tradiciones favoritas. Estamos organizando un Día de Papalote Virtual para la última semana de escuela. Tradicionalmente, Día de Papalotes es cuando la escuela completa se aventura en las Colinas de Nicasio para volar papalotes juntos. Nuestro equipo espera que ustedes nos acompañen a volar un papalote con sus niños al aire libre cerca de

casa y después, compartan fotos que se compartirán con toda la comunidad en un correo especial. Para prepararnos queremos confirmar que todos los estudiantes tienen un papalote. **Si usted necesita uno para su niño, favor de contactarme o contactar a la profesora de clase a mas tardar mañana (viernes).**



Otra tradición favorita es la firma del libro del año. Favor de entregar sus formas de orden **mañana (viernes 29 de mayo)**. También, cada estudiante recibió un paquete de notas. ¡Ésta es la forma en que firmaremos a distancia los libros de los compañeros y amigos! Las instrucciones están en el paquete de notas.



Gracias por regresar **mañana (viernes 29 de mayo)** las encuestas de interés para almuerzo en el ciclo escolar 2020-21 y la encuesta de aprendizaje a distancia. Una de cada una por familia.

La Sala de Usos Múltiples estará abierta mañana (viernes) para que *un miembro de cada familia* entregue el paquete de la semana 10 y recoja el paquete de la semana 11 (junio 1-5). Favor de revisar el horario y gracias de antemano por llevar un tapabocas y practicar distancia física mientras se encuentra en la escuela. **Favor de tomar nota, el siguiente viernes 5 de junio es el último día para entregar trabajo académico. También es el día para regresar los materiales escolares, libros de texto y libros de la biblioteca.** Los estudiantes pueden quedarse con el Chromebook hasta el viernes 12 de junio. Ese día, las familias deberán regresar los Chromebooks a la escuela o firmar una nueva forma para usarlo durante el verano.



Por último, nuestro personal y estudiantes están trabajando para preparar la grabación de una película de graduación que se compartirá con todas las familias el jueves 11 de junio. Mientras que la forma virtual no será lo mismo como cuando nos reunimos, esperamos que este tributo a la clase 2020 será uno que puedan compartir con amigos y familiares que estén cerca o lejos.

Todo lo mejor,

Barbara



*Frankie M. (left) celebrates her "catch of the day" after reeling in a big halibut during a family fishing trip.*



*Valerie D.V. finds a beautiful hillside spot for relaxing on a sunny day.*



*Leo V. rocks a new hairstyle.*



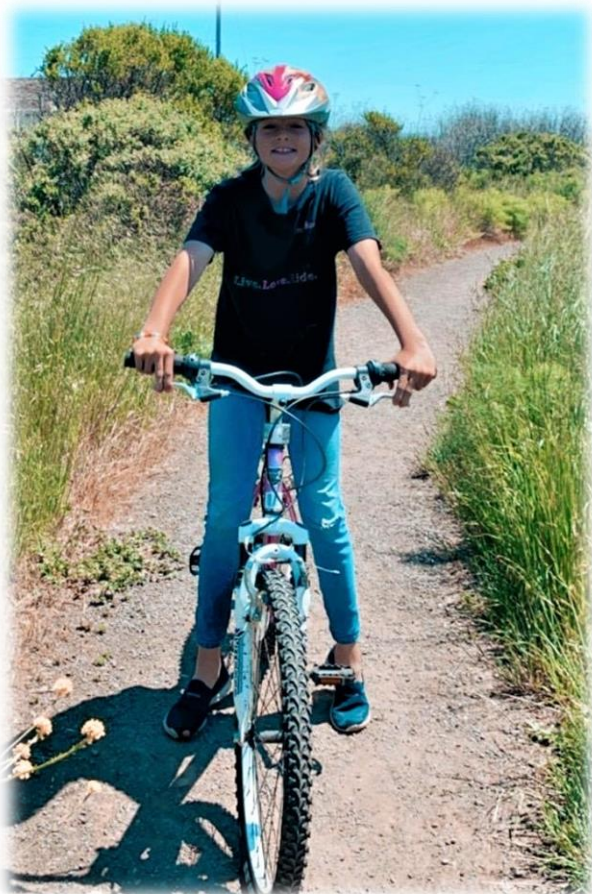
*The Diaz Vidrio family spends some fun time together.*



*Masked mother-daughter duo Julia and Flora L.*



*Julina L. hitches a ride courtesy of big sis, Flora.*



*Julina L. enjoys a cruise on her bike.*



*Emme S. multitasks with her book and laptop.*

## Kite Day is Wednesday, June 10<sup>th</sup>!



BACKGROUND: Kite Day is traditionally when our students and staff venture into the Nicasio hills to fly kites together. Even though we can't all be together this year, we hope you will join us in flying a kite with your children in the open space near your home!

PLEASE take photos and/or videos and email them to Barbara (bsnekkevik@nicasioschool.org) by **Wednesday, June 10<sup>th</sup>**. A compilation of photos and videos will be put on our website for all to enjoy!

## ¡Día de Papalotes es el miércoles 10 de junio!

HISTORIA: Día de Papalotes tradicionalmente es cuando todos los estudiantes y personal se aventuran juntos en las Colinas de Nicasio. Aún y cuando no podemos estar juntos este año, ¡esperamos que ustedes nos acompañen a volar un papalote con sus niños al aire libre cerca de sus casas!

POR FAVOR tome fotos y/o videos y envíelos por correo electrónico a la dirección escolar: [bsnekkevik@nicasioschool.org](mailto:bsnekkevik@nicasioschool.org) el **miércoles 10 de junio** por la tarde. ¡Las fotos y videos se compilarán en el sitio en la red de la escuela para que las disfruten!

Queridos Estudiantes,

¡Solo unas semanas mas antes del finalizar de ciclo escolar y la llegada del **LIBRO DEL AÑO 2020 de la Escuela Nicasio!** (¡¡Asegúrense de entregar su orden y pago en el paquete académico del viernes!!) Sin embargo, debido a las restricciones relacionadas con Covid-19 que prohíbe reuniones para firmar los libros del año en persona este año, ¡ustedes pueden “firmar” el libro del año de cada estudiante en forma remota!

En sus paquetes pueden encontrar 40 *sticky notes* para sus autógrafos, junto con una lista de todos los nombres de los estudiantes. Simplemente escribe tu nombre en cada nota (si tú decides también escribir un mensaje personal a cada amigo(a), ¡asegúrate de escribir su nombre también!).



**Cuando termines de firmar todas tus notas, ponlas en el sobre y regrésalas a la escuela en tu paquete académico del viernes 5 de junio.** Todos los autógrafos recibidos a mas tardar esa fecha serán distribuidos a cada estudiante junto con sus libros del año durante la última semana de escuela. Cada estudiante puede colocar las notas en sus libros de cualquier forma que ellos decidan. Éstas serán un recuerdo especial de tí para todos tus amigos en la Escuela Nicasio!

Can I have your  
autograph?



*¿Me puedes dar tu autógrafo?*



# Libro del Año 2019-20

## Escuela Nicasio

¡Es el momento de ordenar el Libro del Año 2019-20 de su niño(a)!

Favor de regresar esta forma junto con su pago (**\$25 por libro**)  
para el **28 de Mayo**

***Cheques a nombre de: NICASIO SCHOOL FOUNDATION***

**Entregue su pago y forma completa en la Sala de Usos Múltiples el viernes,  
cuando venga a entregar/recoger el paquete académico**

O

**envíe por correo a:**

**Nicasio School**

**PO Box 711**

**Nicasio, CA 94946**

*Favor de completar la siguiente información:*

Estudiante \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

Estudiante \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Quisiera contribuir para el libro de otro estudiante que lo necesite \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Quisiera contribuir para el libro de un miembro del personal \$ \_\_\_\_\_

TOTAL ADJUNTO: \$ \_\_\_\_\_

# ESCUELA NICASIO

## ~ CADA VIERNES ~

### **BANCO DE ALIMENTOS\***

En colaboración con S.F.-Marin Food Bank, estamos ofreciendo COMESTIBLES GRATIS el Viernes de 12:15-1pm para cualquier familia con necesidad de comestibles. Padres que lleguen a recoger comestibles pueden recoger y entregar al mismo tiempo los paquetes académicos de sus niños.

### **APRENDIZAJE A DISTANCIA - TAREAS Horario para recoger y entregar\***

~ **POR FAMILIA** ~ *Si Usted **no va a usar** el Banco de Comestibles (12:15-1pm), favor de llegar a la Sala de Usos Múltiples durante los siguientes bloques asignados para la entrega y para recoger los paquetes académicos.*

#### **1-1:30PM**

Ager  
Aguilar  
Alvarado  
Andrews  
Barajas  
Barry  
Burton  
Diaz  
Dixon-Perdomo  
Arndt

#### **1:30-2PM**

Figueroa  
Gorman  
Henderson  
Hernandez  
Klein  
Kuzma  
Loose  
Maloney  
Mata  
Meckfessel

#### **2-2:30PM**

Mercado  
Ramirez  
Remer  
Saldana  
Silva  
Skapik  
Taylor  
Uzri  
Vazquez

**\*MPR Entrada Limitada a 1 Miembro de cada familia. Por razones de salud y seguridad, favor de vestir una máscara y mantener distancia social de 6 pies o mas mientras esperan para entrar.**

*!Agradecemos su cooperación y apoyo continuo!*



5555 Nicasio Valley Road, Nicasio, CA 94946  
☎ 415.662.2184 / 📠 415.662.2250 / [www.nicasioschool.org](http://www.nicasioschool.org)

---

## **Nicasio School District Announces One Opening on Board of Trustees**

One four-year position on the three-member Nicasio School Board of Trustees will expire in December 2020. Interested persons who live within the boundaries of the Nicasio School District and who are registered voters are eligible to file for candidacy. The district will hold an election on November 3, 2020 to fill this opening.

Information on filing for candidacy can be obtained from the County of Marin Elections Department, located at 3501 Civic Center Drive, Room 121, San Rafael, CA 94903, or by calling (415) 473-6437. Due to the Covid-19 pandemic, all candidates coming to the elections office must do so by appointment. More information is available at [www.marinvotes.org](http://www.marinvotes.org).

Candidates must file their Declaration of Candidacy form with the Marin County Elections Office between July 13 and August 7, 2020 by 5 pm.





Dear Nicasio School Families,

If you are in need of stronger/faster Wi-Fi access in order for your child to participate in online classes, please contact his/her classroom teacher. We have extended our high-speed Internet to the parking lot to serve families on a “drive-in” basis. Your child’s teacher can schedule an appointment to make the parking lot available to you.



Estimadas Familias de la Escuela Nicasio,

Si usted necesita señal mas fuerte/veloz para el acceso a Internet para que su niño(a) participe en las clases en línea, favor de contactar a su profesora de clase. Hemos hecho una extensión de nuestra conexión de Internet hacia el estacionamiento para ayudar a familias que puedan llegar ahí. Su profesora puede hacer una cita para que el estacionamiento esté disponible para ustedes.



# MARIN COUNTY

## OFFICE OF EDUCATION

1111 LAS GALLINAS AVENUE/P.O. BOX 4925  
SAN RAFAEL, CA 94913-4925  
marincoe@marinschools.org

MARY JANE BURKE  
MARIN COUNTY  
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

(415) 472-4110  
FAX (415) 491-6625

Hola,

Escribo para compartir alguna información importante para las familias de las Escuelas del Condado de Marin

Debido a que las escuelas que están cerradas por la pandemia COVID-19, California proveerá nuevos beneficios de alimentos llamado, Pandémica EBT o P-EBT a las familias que son elegibles o están inscritas en comidas gratuitas o de precio reducido en su escuela.

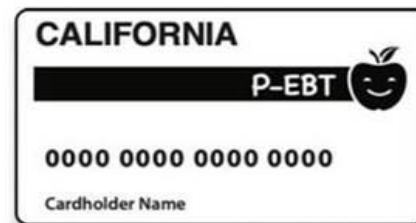
Las familias recibirán por cada niño elegible hasta \$365, por cada uno en una tarjeta P-EBT. Este es un beneficio de una vez. Puede usar su tarjeta P-EBT como una tarjeta de débito para comprar alimentos y comestibles para sus hijos.

La mayoría de las familias que reciben CalFresh, Cal WORKS, Medi-Cal u otros beneficios de servicios sociales recibirán una tarjeta P-EBT por correo antes del 22 de mayo. Esté atento al correo durante las próximas semanas y siga las instrucciones que llegara con la tarjeta para activar su tarjeta P-EBT. Se requerirá que configure su número de pin privado para activarla.

### **Información sobre las tarjetas de Pandemia EBT:**

Aquí hay una visión general y una imagen de la tarjeta P-EBT (la diferencia de y en adición de su CalFresh EBT).

- La tarjeta EBT Pandémica (P-EBT) se emitirá a los niños que son elegibles o se inscribieron para recibir comidas gratis o de precio reducido en su escuela. Esto incluye:
  - o Escuelas públicas, privadas y autónomas (Chárter) que participan en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares a través del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA)
  - o Los niños que asisten a escuelas elegibles de la comunidad (donde todos los niños reciben comidas gratis o de precio reducido) **todos** serán incluidos y recibirán una tarjeta P-EBT.
- Las familias recibirán hasta \$365 por cada niño.
- Hogares con más de un hijo, la tarjeta P -EBT se emitirá con el nombre del hijo mayor.
- **Según el Departamento de Servicios Sociales de California (CDSS) y el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) ha declarado que la tarjeta P-EBT no se considerará para propósitos de carga pública.**
- Los niños que reciben beneficios de CalFresh, Medi-Cal o Foster Care, **no necesitan presentar una solicitud.** La mayoría debería esperar recibir su tarjeta P-EBT por correo durante el mes de mayo 2020.
- Las familias con niños que son elegibles para comidas gratis o de precio reducido y que no reciben su tarjeta en mayo de 2020, deben presentar su solicitud en línea antes del 30 de junio de 2020 (pronto se compartirá más información sobre ese proceso).



- P-EBT es en adición a otros servicios de alimentos disponibles. Esto significa que los niños pueden permanecer en CalFresh, continuar recibiendo comidas para llevar, usar las despensas de alimentos Y también recibir su tarjeta P-EBT.

- Las tarjetas P-EBT se usan como una tarjeta de débito y se puede usar en supermercados y mercados de agricultores para comprar alimentos. Puede revisar la lista de lugares que aceptan tarjetas EBT:

<https://www.ebt.ca.gov/locator/index.html#/locator.page>

Sabemos que estos son tiempos difíciles y esperamos que este apoyo adicional ayude a sus familias. Si tiene preguntas o necesita información adicional, póngase en contacto con

---

Sinceramente,

MARY JANE BURKE  
Superintendente de Escuelas del Condado de Marin

# REGISTER NOW!



## FREE 4 WESTMARIN

Registration is **FREE** for all WMYSL players.  
Go online and register today!

5th Grade and Higher (MISA League):  
Registration Closes **July 30**.

[www.westmarinsoccer.org](http://www.westmarinsoccer.org)

# PANDEMIA DE COVID-19 RECURSOS DE SALUD MENTAL CONDADO DE MARIN



## Líneas Directas 24/7 para Crisis de Salud Mental

Línea de Ayuda Nacional de Prevención de Suicidio: 1-800-273-8255

Línea Directa de Prevención de Suicidio de Buckelew (Local): 415-499-1100

Línea de Crisis para Jóvenes de California: 1-800-843-5200 - Para jóvenes (edades 12-24) y familias

Proyecto Trevor: 1-866-488-7386 – Para jóvenes LGBTQ

Línea de Amistad: 1-800-971-0016 – Para adultos mayores y cuidadores

Línea por Texto para Crisis: Envíe MHA al 741741



## Líneas de Apoyo de Salud Mental

Línea de Acceso de los Servicios de Salud Conductual y Recuperación: 1-888-818-1115

– Para evaluaciones de salud mental o de consumo de sustancias

Línea de Socorro para Catástrofes de SAMHSA: 1-800-985-5990 o envíe **TalkWithUs** al 66746

Línea de Apoyo atendida por Pares: 1-855-845-7415

Acción Comunitaria de Marin: 415-459-6330 – Línea de Apoyo de Salud Mental



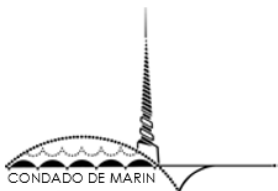
## Otros Recursos

Línea de Información sobre COVID-19 de HHS: 415-473-7191

Recursos Generales: 211

Línea Directa Nacional de Violencia Doméstica: 1-800-799-7233

Sitio web del Localizador de Alimentos: <https://foodlocator.sfmfoodbank.org/>



DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS  
SERVICIOS DE SALUD CONDUCTUAL Y  
RECUPERACIÓN

Promoviendo y protegiendo la salud, el bienestar, la autosuficiencia y la seguridad de todos en el Condado de Marin.



WELLNESS • RECOVERY • RESILIENCE

## Kindergarten Registration – Fall 2020

Nicasio School District is announcing kindergarten registration for the 2020-21 school year. Children eligible for registration must be **5 years old or before September 1, 2020** and reside within the boundaries of the Nicasio School District.

**Transitional kindergarten** for the 2020-21 academic year is available to children residing within Nicasio School District boundaries who will turn **5 years of age on or between September 2, 2020 and December 2, 2020**. Transitional kindergarten is a two-year program. Upon completion of the two-year transitional kindergarten program, students are promoted to first grade.

Registration packets can be picked up from Nicasio School, 5555 Nicasio Valley Road, Nicasio 94946. Registration materials can also be downloaded from the school website: [www.nicasioschool.org](http://www.nicasioschool.org). For more information, call 662-2184.

\* \* \* \* \*

## Registro a Jardín de Niños - Otoño 2020

El Distrito Escolar Nicasio anuncia la apertura del registro a Jardín de Niños para el ciclo escolar 2020-21. Los niños elegibles para su registro deben tener **5 años cumplidos antes de o el día 1 de septiembre, 2020** y ser residentes dentro de los límites del Distrito Escolar Nicasio.

**Jardín de Niños en Transición** para el ciclo escolar 2019-20 está disponible para los niños que tengan su residencia dentro de los límites del Distrito Escolar Nicasio y que cumplan los **5 años de edad desde el 2 de septiembre, 2020 y hasta el 2 de diciembre, 2020**. Jardín de Niños en Transición es un programa de dos años. Al completar 2 años en el programa de Jardín de Niños en Transición, son promovidos a primer grado.

Los paquetes de Registro pueden ser adquiridos en la Escuela Nicasio, 5555 Nicasio Valley Road, Nicasio 94946

Los materiales de Registro también pueden ser adquiridos en la página de Internet de la escuela: [www.nicasioschool.org](http://www.nicasioschool.org). Para mayor información, call 662-2184.